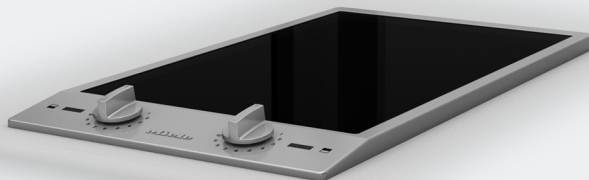


## Navodila za uporabo in montažo Indukcijska kuhalna plošča ProLine



Pred postavitvijo – inštalacijo – zagonom **obvezno** preberite navodila za uporabo in montažo.

Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili škodo.

# Vsebina

---

<b>Varnostna navodila in opozorila</b> .....	4
<b>Vaš prispevek k varovanju okolja</b> .....	15
<b>Pregled</b> .....	16
Kuhalna plošča .....	16
CS 1212-1 .....	16
CS 1221-1 .....	17
CS 1222 .....	18
Elementi za upravljanje in prikaz .....	19
Podatki o kuhalnih poljih .....	20
<b>Prvi zagon</b> .....	21
Prvo čiščenje elementa ProLine .....	21
Prva uporaba elementa ProLine .....	21
<b>Način delovanja</b> .....	22
Zvoki med delovanjem .....	22
Funkcija Powermanagement .....	23
<b>Posoda za kuhanje</b> .....	24
<b>Nasveti za varčevanje z energijo</b> .....	26
<b>Območja nastavitve</b> .....	27
<b>Upravljanje</b> .....	28
Upravljalni gumb .....	28
Vklop .....	28
Izklop .....	28
Prikaz preostale toplote .....	28
Avtomatsko kuhanje .....	29
Booster .....	30
Ohranjanje toplote .....	31
<b>Varnostne funkcije</b> .....	32
Zapora vklopa .....	32
Varnostni izklop .....	32
Zaščita pred pregretjem .....	33
<b>Čiščenje in vzdrževanje</b> .....	34
Čiščenje okvirja iz plemenitega jekla/upravljalne plošče .....	35
Čiščenje upravljalnih gumbov .....	35
Čiščenje steklokeramične plošče .....	36

---

<b>Kaj storiti, če .....</b>	37
Sporočila v prikazih/na prikazovalniku .....	37
Splošne težave ali tehnične motnje .....	39
<b>Dodatna oprema .....</b>	40
<b>Servisna služba .....</b>	41
Kontakt v primeru motenj .....	41
Napisna ploščica .....	41
<b>Inštalacija .....</b>	42
Varnostna navodila za vgradnjo .....	42
Varnostni odmiki .....	43
Napotki za vgradnjo .....	47
Vgradne mere .....	48
CS 1212-1 .....	48
CS 1221-1, CS 1222 .....	49
Izrez v delovnem pultu za več elementov ProLine .....	50
Vgradnja .....	52
Električni priključek .....	56
<b>Garancijski list .....</b>	57
<b>Podatkovne kartice izdelkov .....</b>	59

## Varnostna navodila in opozorila

---

Ta kuhalna plošča ustreza veljavnim varnostnim predpisom. Kljub temu pa lahko nepravilna uporaba privede do poškodb oseb in materialne škode.

Pred prvo uporabo kuhalne plošče pozorno preberite navodila za uporabo in montažo. V njih boste našli pomembne napotke za vgradnjo, varnost, uporabo in vzdrževanje. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili škodo na kuhalni plošči.

Skladno s standardom IEC 60335-1 Miele izrecno opozarja, da je treba obvezno prebrati in upoštevati poglavje o inštalaciji kuhalne plošče ter varnostna navodila in opozorila.

Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica neupoštevanja teh navodil.

Navodila za uporabo in montažo shranite in jih predajte morebitnemu naslednjemu lastniku!

## Uporaba v skladu s predpisi

- ▶ Ta kuhalna plošča je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih.
- ▶ Ta kuhalna plošča ni primerna za uporabo na prostem.
- ▶ Kuhalno ploščo uporabljajte izključno v obsegu, običajnem za gospodinjstva, za pripravo in pogrevanje jedi. Dovoljen ni noben drug način uporabe.
- ▶ Osebe, ki zaradi svojih fizičnih, zaznavnih ali duševnih zmožnosti oziroma svoje neizkušenosti ali neznanja niso sposobne varno upravljati kuhalne plošče, je ne smejo uporabljati brez nadzora odgovorne osebe. Navedene osebe smejo upravljati kuhalno ploščo brez nadzora samo, če so z njo seznanjene do te mere, da jo lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo možne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.

## Varnostna navodila in opozorila

---

### Če so pri hiši otroci

- ▶ Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne zadržujejo v neposredni bližini kuhalne plošče, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci, starejši od osem let, lahko uporabljajo kuhalno ploščo brez nadzora samo, če so z njo seznanjeni do te mere, da jo lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo morebitne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.
- ▶ Otroci ne smejo čistiti kuhalne plošče brez nadzora.
- ▶ Otroci, ki se zadržujejo v bližini kuhalne plošče, naj bodo vedno pod nadzorom. Nikoli ne pustite, da bi se otroci igrali s kuhalno ploščo.
- ▶ Kuhalna plošča se med delovanjem zelo segreje in ostane vroča še nekaj časa po izklopu. Poskrbite, da bodo otroci dovolj oddaljeni od kuhalne plošče, dokler se toliko ne ohladi, da je izključena vsaka nevarnost opeklin.
- ▶ Nevarnost opeklin. V omarah in na poličkah nad ali za kuhalno ploščo ne shranjujte nobenih predmetov, ki bi utegnili pritegniti pozornost otrok. Otroke bo sicer zamikalo, da bi splezali na kuhalno ploščo.
- ▶ Nevarnost opeklin in oparin. Ročaje posod obrnite vstran nad delovni pult, da jih otroci ne bodo mogli potegniti nase in se pri tem opeči.
- ▶ Nevarnost zadušitve. Otroci se lahko med igro zavijejo v ovojni material (npr. folije) ali si ga povlečejo čez glavo. Embalažne materiale zato shranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Uporabljajte zaporo vklopa, da otroci ne bodo mogli nenadzorovano vklopiti kuhalne plošče.

## Tehnična varnost

- ▶ Zaradi nestrokovne inštalacije, vzdrževanja ali popravila je lahko resno ogrožena varnost uporabnika. Inštalacijska in vzdrževalna dela ali popravila lahko izvajajo samo strokovnjaki, ki jih je pooblastilo podjetje Miele.
- ▶ Če je kuhalna plošča poškodovana, lahko ogroža vašo varnost. Preverite, da na njej ni vidnih poškodb. Poškodovanega aparata v nobenem primeru ne smete uporabljati.
- ▶ Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, rezervni sistemi). Pogoji za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.  
Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Električna varnost kuhalne plošče je zagotovljena le v primeru, da je priključena na pravilno ozemljeno električno napeljavo. Ta osnovni varnostni pogoj mora biti izpolnjen. Če ste v dvomih, naj vašo hišno električno inštalacijo preveri strokovnjak.
- ▶ Priključni podatki (napetost in frekvenca), navedeni na napisni ploščici, se morajo obvezno ujemati s podatki vašega električnega omrežja, sicer bo prišlo do poškodbe kuhalne plošče. Podatke obvezno preverite že pred priklopom aparata. Če ste v dvomih, se posvetujte z električarjem.
- ▶ Razdelilne doze ali električni podaljški ne zagotavljajo potrebne varnosti (nevarnost požara). Zato kuhalne plošče ne priključite na električno omrežje preko tovrstnih naprav.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Kuhalno ploščo lahko uporabljate samo, če je pravilno vgrajena, saj je le tako zagotovljeno varno delovanje.
- ▶ Ta kuhalna plošča ni primerna za uporabo na nestacionarnih mestih postavitve (npr. na plovilih).
- ▶ Morebiten stik s priključki pod napetostjo ter spreminjanje električnih in mehanskih sestavnih delov ogroža vašo varnost in lahko vodi do motenj delovanja kuhalne plošče.  
V nobenem primeru ne smete odpreti ohišja kuhalne plošče.
- ▶ Če kuhalne plošče ne popravi servisna služba, ki jo je pooblastilo podjetje Miele, prenehajo veljati pravice, ki izhajajo iz garancije.
- ▶ Miele samo pri originalnih nadomestnih delih jamči, da v celoti izpolnjujejo varnostne zahteve. Pokvarjene sestavne dele aparata lahko zamenjate samo z originalnimi deli.
- ▶ Kuhalna plošča ni primerna za uporabo z zunanjo stikalno uro ali s sistemom daljinskega upravljanja.
- ▶ Če s priključnega kabla odstranite omrežni vtič ali če priključni kabel ni opremljen z omrežnim vtičem, mora kuhalno ploščo priklopiti na električno omrežje usposobljen električar.
- ▶ Če je poškodovan priključni kabel, ga lahko zamenja samo usposobljen električar, ki mora uporabiti specialni priključni kabel (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Električni priključek“).
- ▶ Ob inštalacijskih in vzdrževalnih posegih ter popravilih mora biti kuhalna plošča povsem ločena od električnega omrežja. To zagotovite na naslednji način:
  - izklopite varovalke električne napeljave ali
  - povsem odvijte taljive varovalke električne napeljave ali
  - izvlecite omrežni vtič (če je na voljo) iz vtičnice. Pri tem ne vlecite za kabel, temveč primite vtič in ga izvlecite.



## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Nevarnost električnega udara. V primeru okvare ali preloma, razpoke ali raze v steklokeramični površini kuhalne plošče ne smete vključiti oziroma jo takoj izključite. Kuhalno ploščo ločite od električnega omrežja. Pokličite servis.
- ▶ Če je kuhalna plošča vgrajena za pohištvono sprednjo stranico (npr. vrata), te ne smete nikoli zapreti, medtem ko plošča deluje. Za zaprtimi vrati zastajata toplota in vlaga. To lahko vodi do poškodb kuhalne plošče, omare, v katero je vgrajena, in talne obloge. Sprednjo stranico zaprite šele, ko prikazi preostale toplote ugasnejo.

# Varnostna navodila in opozorila

---

## Pravilna uporaba

- ▶ Kuhalna plošča se med delovanjem zelo segreje in ostane vroča še nekaj časa po izklopu. Šele ko prikazi preostale toplote ugasnejo, ni več nevarnosti, da bi se opekli.
- ▶ Olja in maščobe se lahko v primeru pregrevanja vnamejo. Kadar delate z olji in maščobami, kuhalne plošče ne smete pustiti brez nadzora.  
Če olje ali maščoba zagori, ognja nikoli ne gasite z vodo, temveč izklopite kuhalno ploščo in plamene previdno zadušite s pokrovom ali gasilno odejo.
- ▶ Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora! Kratke postopke kuhanja in pečenja stalno nadzorujte.
- ▶ Plameni lahko zanetijo ogenj na maščobnih filtrih kuhinjske nape. Nikoli ne flambirajte jedi pod kuhinjsko napo.
- ▶ Če se razpršila, lahko vnetljive tekočine ali gorljivi materiali segrejejo, se lahko vnamejo. Zato vnetljivih predmetov nikoli ne hranite v predalu neposredno pod kuhalno ploščo. Morebitni zabojčki za jedilni pribor morajo biti izdelani iz toplotno odpornega materiala.
- ▶ Nikoli ne segrevajte prazne posode.
- ▶ V zaprtih pločevinkah ob vkuhavanju in pogrevanju nastane nadtlak, zaradi katerega lahko pločevinke počijo. Kuhalne plošče ne uporabljajte za vkuhavanje in pogrevanje pločevink.
- ▶ Če kuhalno ploščo prekrijete, ob nenamernem vklopu ali zaradi morebitne preostale toplote obstaja nevarnost, da se material, s katerim je pokrita plošča, vname, raztopi ali da razpoka. Kuhalne plošče nikoli ne pokrivajte, npr. s posebno ploščo, krpo ali zaščitno folijo.

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Če je kuhalna plošča vklopljena, če jo ponevedoma vklopite ali če so kuhalna polja še vroča, obstaja nevarnost, da se kovinski predmeti, ki jih odložite na kuhavno ploščo, segrejejo. Drugi materiali se lahko stopijo ali vnamejo. Mokre pokrovke se lahko prisesajo. Zato kuhavne plošče ne uporabljajte kot odlagalno površino. Kuhavno ploščo po uporabi vedno izklopite!
- ▶ Na vroči kuhavni plošči se lahko opečete. Pri vsakem delu z vročim aparatom si roke zaščitite s kuhinjskimi rokavicami ali krpami. Uporabite samo suhe rokavice ali krpe. Mokra ali vlažno blago bolje prevaja toploto in lahko povzroči opekline zaradi pare.
- ▶ Če v bližini kuhavne plošče uporabljate električno napravo (npr. ročni mešalnik), pazite, da priključna vrvica ne pride v stik z vročo kuhavno ploščo, ker se lahko poškoduje njena izolacija.
- ▶ Sol, sladkor ali zrna peska, npr. od čiščenja zelenjave, lahko povzročijo raze, če pridejo pod dno posode. Pazite, da sta steklokeramična plošča in dno posode čista, preden namestite posodo.
- ▶ Predmeti (tudi lahki, npr. solnica), ki padejo z višine na kuhavno ploščo, lahko povzročijo razpoke ali prelome v steklokeramiki. Pazite, da na steklokeramično ploščo ne pade noben predmet.
- ▶ Vroči predmeti na prikazih kuhavnih polj lahko poškodujejo elektroniko, ki je pod njimi. Na območje prikazov kuhavnih polj nikoli ne postavljajte vročih loncev in ponev.
- ▶ Če na vročo kuhavno ploščo zaide sladkor, sladke jedi, plastika ali aluminijasta folija in se stopi, pride do poškodbe steklokeramične plošče, ko se ta ohladi. Takoj izključite ploščo in nemudoma temeljito odstranite te snovi s strgalom za steklo. Pri tem si zaščitite roke s kuhinjskimi rokavicami. Takoj ko se steklokeramična plošča ohladi, jo še enkrat očistite s strgalom.
- ▶ Če je posoda na vroči kuhavni plošči prazna, lahko pride do poškodbe steklokeramike. Ko kuhavna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora!

## Varnostna navodila in opozorila

---

- ▶ Hrapavo dno posode razi steklokeramično površino. Uporabljajte samo posode in ponve z gladkim dnom.
- ▶ Ko želite posodo prestaviti, jo dvignite. Tako se boste izognili progam zaradi drgnjenja in razam.
- ▶ Ker je segrevanje izjemno hitro, lahko v določenih okoliščinah temperatura na dnu posode v zelo kratkem času doseže temperaturo samovžiga olj ali maščob. Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora!
- ▶ Maščobe in olja segrevajte največ eno minuto in pri tem nikoli ne uporabite funkcije Booster.
- ▶ Samo za osebe s srčnim spodbujevalnikom: V neposredni bližini vklopljene kuhalne plošče je elektromagnetno polje. Vpliv na srčni spodbujevalnik sicer ni verjeten, vendar pa se v primeru dvoma posvetujte s proizvajalcem srčnega spodbujevalnika ali s svojim zdravnikom.
- ▶ Elektromagnetno polje vklopljene kuhalne plošče lahko ovira delovanje predmetov, ki se lahko namagnetijo. Zato v neposredni bližini vklopljene kuhalne plošče ne sme biti kreditnih kartic, pomnilniških medijev, žepnih računalnikov ipd.
- ▶ Kovinski predmeti, ki jih hranite v predalu pod kuhalno ploščo, se lahko ob daljši, intenzivni uporabi aparata segrejejo.
- ▶ Kuhalna plošča je opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če je pod vgrajeno kuhalno ploščo predal, morate paziti, da je med vsebino predala in spodnjo stranjo aparata zadostna razdalja, da je zagotovljen ustrezen dovod hladnega zraka do kuhalne plošče.
- ▶ Če je pod vgrajeno kuhalno ploščo predal, v njem ne shranjujte koničastih ali drobnih predmetov, papirja, servietov ipd. Ti predmeti bi namreč lahko zašli ali se vsesali skozi prezračevalne reže v ohišje aparata in poškodovali hladilni ventilator ali ovirali hlajenje.
- ▶ Na enem kuhalnem polju ali polju za pečenje ne smete nikoli uporabiti dveh posod hkrati.

## Varnostna navodila in opozorila

---

▶ Če je posoda le deloma na kuhalnem polju ali polju za pečenje, se lahko zgodi, da se ročaji zelo segrejejo.

Posodo vedno postavite na sredino kuhalnega polja ali polja za pečenje.

▶ Če za posodo za kuhanje uporabite indukcijski adapter, se lahko poškodujejo ali celo uničijo indukcijski generatorji. Ne uporabljajte indukcijskih adapterjev.

▶ V primeru vgradnje več elementov ProLine:

Vroči predmeti lahko poškodujejo tesnilo vmesnih letev. Zato v območje vmesnih letev ne polagajte nobenih vročih loncev ali ponev.

## Varnostna navodila in opozorila

---

### Čiščenje in vzdrževanje

▶ Para iz parne čistilne naprave lahko zaide do delov pod napetostjo in povzroči kratki stik.

Za čiščenje kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.

▶ Če je kuhalna plošča vgrajena nad pečico s funkcijo pirolize, je med postopkom pirolize ne uporabljajte, ker se lahko sproži zaščita pred pregretjem kuhalne plošče (glejte ustrezno poglavje).

▶ Miele vam nudi jamstvo za dobavo nadomestnih delov, potrebnih za delovanje, še do 15 let, najmanj pa 10 let po koncu serijske proizvodnje vašega elementa ProLine.

## Odstranjevanje embalaže

Embalaža je namenjena lažjemu rokovanju in ščiti aparat pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so skrbno izbrani glede na ekološko sprejemljivost in tehnike odstranjevanja in jih je na splošno mogoče reciklirati.

Z vračanjem embalaže v obtok materialov poskrbite za prihranek surovin. Uporabite ustrezna zbirališča in možnosti oddaje za specifične materiale. Transportno embalažo lahko vrnete prodajalcu, pri katerem ste kupili aparat.

## Odstranjevanje starega aparata

Električna in elektronska oprema pogosto vsebuje še uporabne materiale. Vsebuje tudi določene snovi, zmesi in sestavne dele, ki so potrebni za njeno delovanje in varnost. Vse navedeno pa lahko v navadnih gospodinjskih odpadkih ali ob nepravilnem ravnanju predstavlja nevarnost za zdravje ljudi in za okolje. Svojega starega aparata zato ne odvrzite med gospodinjske odpadke.

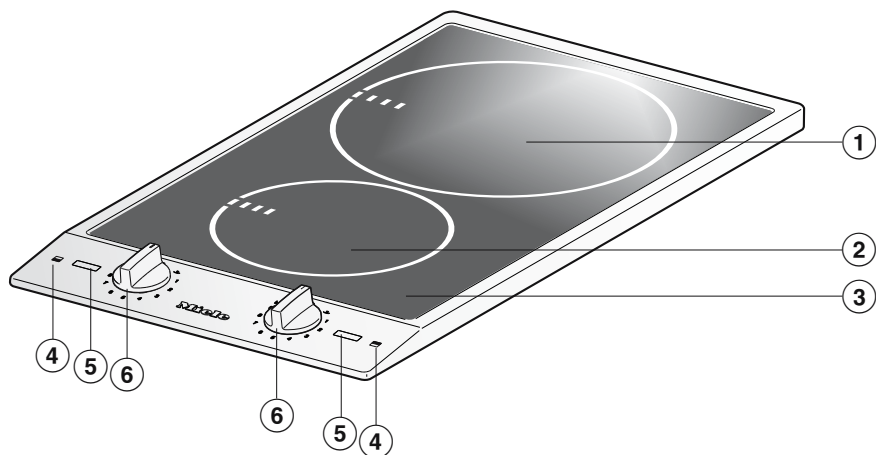


Namesto tega poskrbite za odvoz v uradne lokalne centre za zbiranje in prevzem električne in elektronske opreme, kjer bodo brezplačno poskrbeli za morebitno reciklažo, ali pa aparat odpeljite k svojemu trgovcu oziroma na podjetje Miele. Za izbris morebitnih osebnih podatkov, shranjenih v aparatu, ki ga boste odstranili, ste po zakonu odgovorni sami. Po zakonu ste dolžni iz aparata brez poškodb odstraniti stare baterije in akumulatorje ter lučke, ki niso fiksno zaprti in jih lahko odstranite nepoškodovane. Odnosite jih na ustrezna zbirna mesta, kjer jih lahko brezplačno oddate. Prosimo vas, da do odvoza starega aparata poskrbite za varnost otrok.

# Pregled

## Kuhalna plošča

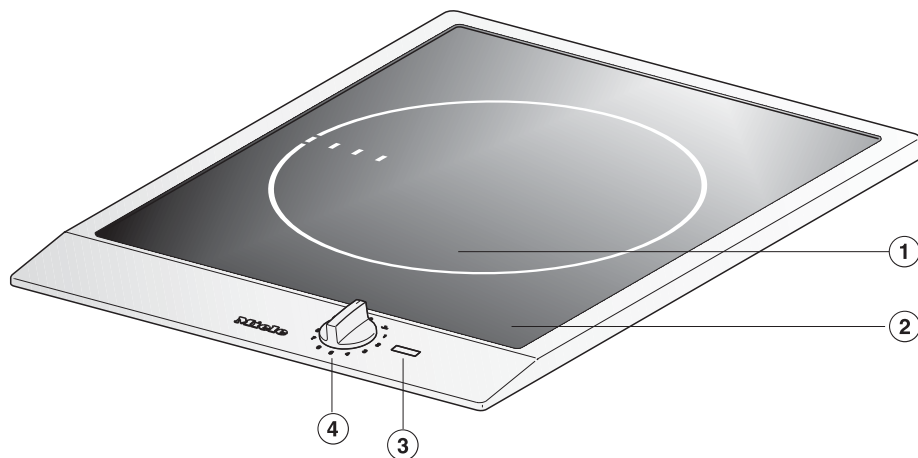
CS 1212-1



- ① Kuhalno polje s funkcijo TwinBooster
- ② Kuhalno polje s funkcijo Booster
- ③ Prikaz kuhalnega polja
- ④ Simboli za dodelitev gumbov
- ⑤ Elementi za prikaz
- ⑥ Upravljalni gumb



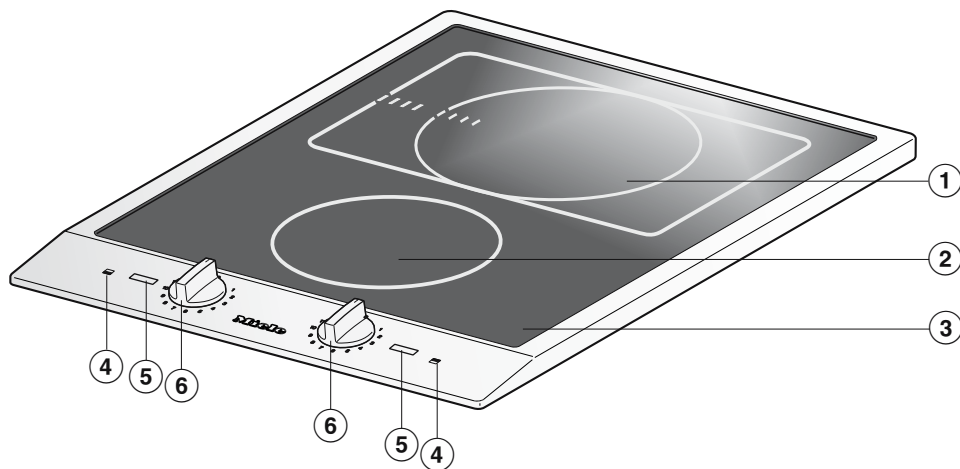
CS 1221-1



- ① Kuhalno polje s funkcijo TwinBooster
- ② Prikaz kuhalnega polja
- ③ Elementi za prikaz
- ④ Upravljalni gumb

# Pregled


CS 1222




- ① Polje za pečenje s funkcijo TwinBooster
- ② Kuhalno polje s funkcijo Booster
- ③ Prikaz kahalnega polja
- ④ Simboli za dodelitev gumbov
- ⑤ Elementi za prikaz
- ⑥ Upravljalni gumb

## Elementi za upravljanje in prikaz

### Simboli ob upravljalnem gumbu

Simbol	Opis
	Kuhalno polje izklopljeno
	Stopnja za ohranjanje toplote
1-9	Stopnje moči
B I	Funkcija Booster z eno stopnjo
B I/II	Funkcija TwinBooster z dvema stopnjama

### Prikaz kuhalnega polja

Simbol	Opis
	Ni posode ali neprimerna posoda
<i>R</i>	Avtomatsko kuhanje aktivirano
<i>L</i>	Zapora vklopa aktivirana
<i>C / D</i>	Varnostni izklop
<i>H</i>	Zaščita pred pregretjem
<i>I</i>	Funkcija Booster/stopnja 1 funkcije TwinBooster aktivirana
<i>II</i>	Stopnja 2 funkcije TwinBooster aktivirana

### Elementi za prikaz



- ① Kontrolna lučka gretje vklopljeno
- ② Kontrolna lučka funkcije Booster  
Funkcija Booster je aktivirana.
- ③ Kontrolna lučka preostale toplote

# Pregled

## Podatki o kuhalnih poljih

CS 1212-1			
Kuhalno polje	Ø v cm <sup>1</sup>	Moč v W pri 230 V <sup>2</sup>	
①	16–23	normalna	2.300
		TwinBooster, stopnja 1	3.000
		TwinBooster, stopnja 2	3.700
②	10–16	normalna	1.400
		Booster	2.200
Skupaj			3.700

CS 1221-1			
Ø v cm <sup>1</sup>	Moč v W pri 230 V <sup>2</sup>		
18–28	normalna	2.600	
	TwinBooster, stopnja 1	3.000	
	TwinBooster, stopnja 2	3.700	

CS 1222			
Kuhalno polje	Ø v cm <sup>1</sup>	Moč v W pri 230 V <sup>2</sup>	
①	14–20	normalna	1.850
		TwinBooster, stopnja 1	2.500
		TwinBooster, stopnja 2	3.000
	20 x 30	normalna	2.300
		TwinBooster, stopnja 1	3.000
TwinBooster, stopnja 2		3.700	
②	10–16	normalna	1.400
		Booster	2.200
Skupaj			3.700

<sup>1</sup> Uporabite lahko posodo s poljubnim premerom dna v navedenem območju.

<sup>2</sup> Navedena moč se lahko razlikuje glede na velikost in material posode.

- Napisno ploščico, ki je med priloženimi dokumenti, nalepite na za to predvideno mesto v poglavju „Servisna služba“.
- Če so na aparatu zaščitne folije in nalepke, jih odstranite.

## Prvo čiščenje elementa ProLine

- Pred prvo uporabo kahalno ploščo obrišite najprej z vlažno krpo in nato še s suho.

## Prva uporaba elementa ProLine

Ob prvem priklopu kahalne plošče na električno omrežje ali po izpadu električnega toka za približno eno sekundo testno zasvetijo vsi elementi za prikaz. Takoj ko ti prikazi ugasnejo, je kahalna plošča pripravljena za uporabo.

Kovinski sestavni deli aparata so zaščiteni z negovalnim sredstvom. Ko element ProLine prvič vklopite, se zato razvije neprijeten vonj in lahko tudi para. V prvih urah delovanja se pojavi neprijeten vonj tudi zaradi segrevanja indukcijske tuljave. Ob vsaki naslednji uporabi aparata se ta pojav zmanjša in na koncu povsem izgine.

Neprijeten vonj in morebitni hlapi niso znak napačnega priklopa ali okvare aparata in niso škodljivi za zdravje.


Upoštevajte, da je čas segrevanja pri indukcijskih kahalnih ploščah veliko krajši kot pri običajnih kahalnih ploščah.

## Način delovanja

---

Pod vsakim kuhalnim poljem je nameščena indukcijska tuljava. Ta tuljava ustvarja magnetno polje, ki deluje neposredno na dno posode in ga segreva. Kuhalno polje se segreje samo posredno s toploto, ki jo oddaja dno posode.

Indukcija deluje samo pri posodi z dnom, ki se lahko namagnetni (glejte poglavje „Posoda za kuhanje“), in se avtomatsko prilagodi velikosti nameščene posode.

 Nevarnost opeklin zaradi vročih predmetov.

Če je kuhalna plošča vklopljena, če jo ponevedoma vklopite ali če so kuhalna polja še vroča, obstaja nevarnost, da se kovinski predmeti, ki jih odložite na kuhalno ploščo, segrejejo.

Kuhalne plošče ne uporabljajte kot odlagalno površino.

Kuhalna polja po uporabi izklopite, tako da upravljalne gumbje zavrtite v položaj **0**.

## Zvoki med delovanjem

Med delovanjem indukcijskih kuhalnih polj lahko v posodi, odvisno od materiala in obdelave njenega dna, nastajajo naslednji zvoki:

šumenje pri višji stopnji moči; zvok oslabi ali izgine, ko nastavitev moči zmanjšate,

prasketanje pri uporabi posode, katere dno je izdelano iz različnih materialov (npr. „sendvič“ dno),

piskanje, če istočasno delujeta medsebojno povezani kuhalni polji (glejte poglavje „Upravljanje“, odstavek „Funkcija Booster“) in sta pri tem na njiju posodi, katerih dno je izdelano iz različnih materialov (npr. „sendvič“ dno),

klikanje pri elektronskem preklapljanju, zlasti pri nižjih stopnjah moči,

brenčanje, ko se vklopi ventilator; delovanje ventilatorja ščiti elektroniko, kadar kuhalno ploščo intenzivno uporabljate. Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu kuhalne plošče.

## Funkcija Powermanagement

Kuhalna plošča ima maksimalno skupno moč, ki je iz varnostnih razlogov ni mogoče preseči.

Maksimalna možna skupna moč je navedena v poglavju „Pregled“, odstavek „Podatki o kuhalnih poljih“.

Kuhalni polji kuhalne plošče sta lahko povezani med seboj. S takšno povezavo lahko prenesete dodatno moč z enega kuhalnega polja na drugega.

Če se moč enega kuhalnega polja (A) prenese na drugega (B), se moč prvega kuhalnega polja (A) zmanjša.

Če eno kuhalno polje oddaja moč drugemu, se lahko zgodi naslednje:

- Stopnja moči se zmanjša.
- Avtomatsko kuhanje se dezaktivira. Kuhanje poteka naprej pri nastavljeni stopnji nadaljnjega kuhanja. Če moč ne zadostuje, se stopnja moči še zniža.
- Funkcija Booster se dezaktivira.
- Kuhalno polje se izklopi.

Ko kuhalno polje ne oddaja več svoje moči drugemu polju, lahko znova povečate stopnjo moči.

Če se zniža stopnja moči, v prikazu kuhalnega polja izmenično utripata znižana stopnja moči in  $\zeta$ . Če kuhalno polje ne oddaja več svoje moči, ker se povezano kuhalno polje izklopi, v prikazu kuhalnega polja izmenično utripata  $\bar{U}$  in  $\zeta$ .

# Posoda za kuhanje

---

## Primerna je posoda za kuhanje iz

- plemenitega jekla z dnom, ki se lahko namagnetni
- emajliranega jekla
- litega železa

Lastnosti dna posode lahko vplivajo na enakomernost rezultata kuhanja (npr. pri porjavenju palačink). Dno posode mora enakomerno porazdeliti toploto. Zelo dobro je „sendvič“ dno iz nerjavnega jekla.


## Neprimerna je posoda za kuhanje iz

- plemenitega jekla z dnom, ki se ne more namagnetiti
- aluminija ali bakra
- stekla, keramike ali lončevine

## Preizkus posode za kuhanje

Če niste prepričani, ali je posoda primerna za indukcijo, približajte dnu posode magnet. Če se magnet prime dna, je posoda načeloma primerna.

## Prikaz odsotnosti/ neprimernosti posode


V prikazu kuhalnega polja utripa simbol , če

- kuhalno polje vklopite, ko na njem ni posode oziroma ta ni primerna (posoda z dnom, ki se ne more namagnetiti),
- je premer dna posode, ki je nameščena na kuhalno polje, premajhen,
- posodo odstavite z vključenega kuhalnega polja.

Če na polje ne postavite nobene posode ali uporabite neprimerno posodo, se kuhalno polje po 3 minutah samodejno izklopi.

## Uporaba kuhalnega polja

- V roku 3 minut namestite primerno posodo za kuhanje.

Simbol  ugasne. Postopek kuhanja se nadaljuje s predhodno določenimi nastavitvami.

- Če uporabite drugo posodo za kuhanje in/ali živilo, ustrezno prilagodite nastavitve.

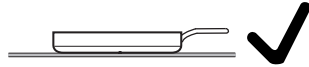
## Neuporaba kuhalnega polja

- Izklopite kuhalno polje.



## Nasveti

- Za optimalno uporabo kahalnega polja izberite posodo z ustreznim premerom dna (glejte poglavje „Pregled“, odstavek „Podatki o kahalnih poljih“). Če je posoda premajhna, je kahalno polje ne zazna.
  - Posodo za kuhanje položite na ustrezno kahalno polje/območje čim bolj na sredino.
  - Uporabljajte samo posode in ponve z gladkim dnom. Hrapavo dno posode razni steklokeramično površino.
  - Ko želite posodo prestaviti, jo dvignite. Tako se boste izognili progam zaradi drgnjenja in razam. Raze, ki nastanejo pri premikanju posode po površini, ne vplivajo na delovanje kahalne plošče. Takšne raze so normalni sledovi uporabe in ne predstavljajo podlage za reklamacijo.
- Pri nakupu ponev in loncev upoštevajte, da je pogosto naveden maksimalni ali zgornji premer posode. Pomemben pa je premer dna, ki je praviloma manjši.



- Po možnosti uporabljajte ponve s pokončnim robom. Pri ponvah s poševnim robom indukcija deluje tudi v območju roba ponve. Zato lahko pride do spremembe barve roba ali do luščenja prevleke.

## Nasveti za varčevanje z energijo

---


- Če je le mogoče, kuhajte samo v pokritih posodah. Tako boste preprečili, da bi toplota po nepotrebnem uhajala.
- Za majhne količine živil izberite majhno posodo. Majhna posoda porabi manj energije kot velika posoda, ki je le malo napolnjena.
- Kuhajte z malo vode.
- Pravočasno znižajte stopnjo moči, ko jed zavre ali se popeče.
- Uporabite lonec na zvišan pritisk, da skrajšate čas kuhanja.

## Območja nastavitvev

	Območje nastavitvev
Ohranjanje toplote	h
Topljenje masla Razpustitev želatine Topljenje čokolade	1–2
Kuhanje mlečnih jedi	2
Pogrevanje majhnih količin tekočin Nabrekanje riža Odtajevanje zelenjave v bloku Nabrekanje žit	3
Pogrevanje tekočih in poltrdnih jedi Priprava omlet in nezapečenih jajc na oko Dušenje sadja Nabrekanje testenin	4
Dušenje zelenjave, rib Odtajevanje in pogrevanje zamrznjene hrane	5
Nežno pečenje (brez pregrevanja maščobe) jajc na oko	6
Začetno kuhanje večjih količin, npr. enolončnic Stepanje krem in omak, npr. vinske pene ali holandske omake Nežno praženje (brez pregrevanja maščobe) rib, zrezkov, pečenic	6–7
Pečenje krompirjevih kroketov, palačink ipd.	7
Popečenje dušenih jedi	8
Kuhanje velikih količin vode Začetno kuhanje do vrenja	9

Navedeni podatki so zgolj orientacijske vrednosti. Moč indukcijske tuljave se lahko razlikuje glede na velikost in material dna posode. Zato je možno, da pri vaši posodi stopnje moči rahlo odstopajo. Optimalne nastavitve za svojo posodo boste določili s praktično uporabo. Pri novi posodi, katere lastnosti še ne poznate, nastavite prvo nižjo stopnjo moči od navedene.

# Upravljanje

 Nevarnost požara zaradi pregrevanja živil.

Živila, ki jih med toplotno obdelavo ne nadzorujete, se lahko pregrejejo in vnamejo.

Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora!

Upoštevajte, da je čas segrevanja pri indukcijskih kuhalnih ploščah veliko krajši kot pri običajnih kuhalnih ploščah.

## Upravljalni gumb

Upravljalni gumbi imajo omejevalnik in jih ne smete zavrteti čez položaj **B I** ali **B I/II** v položaj **0**.

## Vklop

- Gumb zavrtite **v desno** do zelene stopnje moči.

Zasveti prikaz delovanja. Ko je dosežena določena temperatura, zasveti tudi prikaz preostale toplote.

## Izklop


- Gumb zavrtite **v levo** do položaja **0**.

Ko so izklopljena vsa kuhalna polja, prikaz delovanja ugasne.

## Prikaz preostale toplote

Če je kuhalno polje vroče, po njegovem izklopu sveti prikaz preostale toplote.

Prikaz preostale toplote ugasne šele, ko se lahko kuhalnih polj brez skrbi dotaknete.

 Nevarnost opeklin zaradi vročih kuhalnih polj.

Ko je postopek kuhanja končan, so kuhalna polja vroča.

Dokler svetijo prikazi preostale toplote, se ne dotikajte kuhalnih polj.

## Avtomatsko kuhanje

Če je aktivirano avtomatsko kuhanje, se posoda najprej segreva z največjo močjo (začetno kuhanje), nato pa se polje preklopi na nastavljeno stopnjo moči (stopnja nadaljnega kuhanja). Čas začetnega kuhanja je odvisen od nastavljenih stopnje nadaljnega kuhanja (glejte tabelo).

### Aktiviranje

- Upravljalni gumb zavrtite v levo in ga zadržite toliko časa, dokler se v prikazu kahalnega polja ne pojavi *R*.
- Gumb takoj zavrtite v desno do zelene stopnje nadaljnega kuhanja.

Stopnjo nadaljnega kuhanja morate nastaviti v roku pet sekund po aktivaciji avtomatskega kuhanja. V roku 10 sekund po aktivaciji avtomatskega kuhanja lahko stopnjo nadaljnega kuhanja še spremenite.

Če upravljalni gumb predolgo zadržite, se aktivira zapora vklopa in v prikazu kahalnega polja se pojavi *L*.

Med začetnim kuhanjem (glejte tabelo) v prikazu kahalnega polja sveti *R*.

### Dezaktiviranje

- Nastavite drugo stopnjo moči.

Stopnja nadaljnega kuhanja	Čas začetnega kuhanja [min : s]
1	pribl. 0 : 15
2	pribl. 0 : 15
3	pribl. 0 : 25
4	pribl. 0 : 50
5	pribl. 2 : 00
6	pribl. 5 : 50
7	pribl. 2 : 50
8	pribl. 2 : 50
9	–

# Upravljanje

---

## Booster

Kuhalna polja so opremljena s funkcijo Booster (glejte poglavje „Pregled“, odstavek „Kuhalna plošča“).

Funkcija Booster poveča moč, da se velike količine, npr. vode za kuhanje testenin, hitro segrejejo. To povečanje moči je aktivno največ 10 minut.

Kadar je aktivirana funkcija Booster, se lahko nastavitev povezanega kahalnega polja spremeni, glejte poglavje „Indukcija“, odstavek „Funkcija Powermanagement“.

Funkcijo Booster lahko istočasno uporabljate na največ enem kahalnem polju.

Ob izteku časa funkcije Booster se kahalno polje avtomatsko preklopi na stopnjo moči **9**.

## Aktivacija funkcije Booster

- Upravljalni gumb zavrtite v desno rahlo čez položaj **9** do položaja **B I** in spet nazaj v položaj **9**.

V prikazu kahalnega polja se pojavi *!*, sveti kontrolna lučka B.

## Aktiviranje funkcije TwinBooster

### Stopnja 1

- Upravljalni gumb zavrtite v desno rahlo čez položaj **9** do položaja **B I/II** in spet nazaj v položaj **9**.

V prikazu kahalnega polja se pojavi *!*, sveti kontrolna lučka B.

### Stopnja 2

- Upravljalni gumb zavrtite v desno rahlo čez položaj **9** do položaja **B I/II** in spet nazaj v položaj **9**.
- Upravljalni gumb ponovno zavrtite rahlo čez položaj **9** do položaja **B I/II** in spet nazaj v položaj **9**.

V prikazu kahalnega polja se pojavi *!!*.

## Dezaktiviranje funkcije Booster/ TwinBooster

- Nastavite drugo stopnjo moči.

Simbol funkcije Booster in kontrolna lučka B ugasneta.

## Ohranjanje toplote

Funkcija ohranjanja toplote je namenjena vzdrževanju toplote vročih jedi neposredno po pripravi in ne za ponovno pogrevanje jedi, ki so se že ohladile.

Čas ohranjanja toplote je lahko največ 2 uri.

- Jedi hranite tople izključno v posodi za kuhanje (lonec/ponev). Posodo pokrijte s primerno pokrovko.
- Čvrste ali gosto tekoče jedi (pire krompir, enolončnice) občasno premešajte.
- Izguba hranilnih snovi se začne med pripravo živil in se nadaljuje med ohranjanjem njihove toplote. Kolikor dlje ohranjate živilo toplo, toliko večje so izgube hranil. Čas ohranjanja toplote živil naj bo zato čim krajši.

## Nastavitev stopnje za ohranjanje toplote

- Upravljalni gumb zavrtite v desno do položaja SS.

# Varnostne funkcije

---

## Zapora vklopa

Zaporo vklopa lahko aktivirate samo, če so vsa kuhalna polja izklopljena.

Kuhalna polja lahko zavarujete pred nenamernim vklopom. V ta namen je aparat opremljen s funkcijo zapore vklopa.

Če je zapora vklopa aktivirana in nastavite stopnjo moči, se v prikazu kuhalnega polja za približno tri sekunde pojavi simbol  $L$ .

## Aktiviranje

- Desni (zunanji) upravljalni gumb zavrtite v levo do konca in ga zadržite, dokler se v prikazu kuhalnega polja ne pojavi  $L$ .

## Dezaktiviranje

- Desni (zunanji) upravljalni gumb zavrtite v levo do konca in ga zadržite, dokler se na prikazovalniku ne pojavi  $L$ .

## Varnostni izklop

Varnostni izklop se avtomatsko aktivira, če se eno izmed kuhalnih polj segreva nenavadno dolgo. Ta čas je odvisen od izbrane stopnje moči. Če je prekoračen, se kuhalno polje izklopi in v prikazu kuhalnega polja izmenično utripata  $L$  in  $\bar{L}$ . Če kuhalno polje izklopite in vklopite, je ponovno pripravljeno za uporabo.



## Zaščita pred pregretjem

Vse indukcijske tuljave in hladilna telesa elektronike so opremljeni z zaščito pred pregretjem. Preden bi se indukcijska tuljava ali hladilno telo pregrelo, zaščita pred pregretjem ukrepa na enega izmed naslednjih načinov:

### Indukcijske tuljave

- Prekine se vklopljena funkcija Booster.
- Nastavljena stopnja moči se zniža.
- Kuhalno polje se samodejno izklopi. V prikazu kahalnega polja se pojavi *H*.
- Druga kahalna polja se avtomatsko izklopijo.

### Hladilno telo

- Prekine se vklopljena funkcija Booster.
- Nastavljena stopnja moči se zniža.
- Kuhalna polja se avtomatsko izklopijo.

Šele ko se hladilno telo dovolj ohladi, lahko ponovno vklopite kahalno polje kot ponavadi.

- Izklopite prizadeto/-a kahalno/-a polje/-a.

Če kahalnega polja ne izklopite, v ustreznem prikazu kahalnega polja izmenično utripata *L* in *D*.


Ko sporočilo o napaki izgine, lahko ponovno vklopite kahalno polje kot ponavadi.

Zaščita pred pregretjem se lahko sproži v naslednjih situacijah:

- Posoda, ki se segreva na kahalnem polju, je prazna.
- Maščobo ali olje segrevate pri visoki stopnji moči.
- Zračenje spodnje strani kahalne plošče ni zadostno.
- Po izpadu električnega toka ste ponovno vklopili vroče kahalno polje.

Če se zaščita pred pregretjem ponovno aktivira, čeprav ste odpravili vzrok, pokličite servisno službo.


# Čiščenje in vzdrževanje

 Nevarnost opeklin zaradi vročih kuhalnih polj.

Ko je postopek kuhanja končan, so kuhalna polja vroča.

Izklopite kuhalno ploščo.

Kuhalno ploščo očistite šele, ko se kuhalna polja ohladijo.

 Škoda zaradi vlage.

Para iz parne čistilne naprave lahko zaide do delov pod napetostjo in povzroči kratki stik.

Za čiščenje kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.

Če uporabite neprimerno čistilno sredstvo, se lahko vse površine zabarvajo ali spremenijo. Površine so občutljive za razenje.

Ostanke čistilnih sredstev takoj odstranite.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali pripomočkov, ki razijo površino.

Pred čiščenjem počakajte, da se element ProLine ohladi.


- Element ProLine in vso opremo očistite po vsaki uporabi.
- Element ProLine po vsakem mokrem čiščenju obrišite do suhega, da se na njem ne bodo nabirali ostanki vodnega kamna.

## Neprimerna čistilna sredstva

Da se površine aparata ne bodo poškodovale, pri čiščenju ne uporabljajte:

- sredstva za ročno pomivanje posode,
- čistilnih sredstev, ki vsebujejo sodo, amoniak, kisline ali klor,
- čistilnih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna,
- sredstev za odstranjevanje madežev in rje,
- abrazivnih čistil, npr. praškov za drgnjenje ali abrazivnih emulzij,
- čistil z vsebnostjo topil,
- sredstev za čiščenje pomivalnega stroja,
- sprejev za žar in pečice,
- čistil za steklo,
- abrazivnih trdih ščetk in gobic (npr. gobic za čiščenje loncev) ali rabljenih gobic, ki se jih še držijo ostanki abrazivnih sredstev,
- čistilnih radirk.

## Čiščenje okvirja iz plemenitega jekla/upravljalne plošče


 Škoda zaradi koničastih predmetov.

Tesnilni trak med okvirjem in delovnim pultom se lahko poškoduje. Za čiščenje ne uporabljajte nobenih koničastih predmetov.

 Škoda zaradi umazanije.

Oznake na površini se lahko poškodujejo, če nanje dlje časa deluje umazanija (npr. jedi ali tekočine z vsebnostjo kuhinjske soli, oljčno olje).

Tovrstno umazanijo takoj odstranite!

 Škoda zaradi nepravilnega čiščenja.

Če uporabljate čistilo za plemenito jeklo, se oznake na kuhalni plošči zdrgnejo.

V območju oznak ne uporabljajte čistil za plemenito jeklo.

- Okvir in upravljalno ploščo čistite z gobasto krpo, malo sredstva za ročno pomivanje posode in toplo vodo. Umazanijo, ki se trdno drži površine, najprej namočite. Po potrebi lahko uporabite grobo stran gobice za pomivanje posode.


**Nasvet:** Za čiščenje lahko uporabljate tudi čistilo za steklokeramiko in plemenito jeklo. Priporočamo vam uporabo negovalnega sredstva za plemenito jeklo, s katerim preprečite, da bi se površina spet hitro umazala. (Glejte poglavje „Dodatna oprema“.)

## Čiščenje upravljalnih gumbov

- Upravljalni/-e gumb/-e čistite z gobasto krpo, malo sredstva za ročno pomivanje posode in toplo vodo. Umazanijo, ki se trdno drži površine, najprej namočite.
- Gumb/-e nato osušite s čisto krpo.

# Čiščenje in vzdrževanje

## Čiščenje steklokeramične plošče

 Škoda zaradi koničastih predmetov.

Tesnilni trak med kuhalno ploščo in delovnim pultom se lahko poškoduje. Tesnilni trak med steklokeramiko in okvirjem se lahko poškoduje.

Za čiščenje ne uporabljajte nobenih koničastih predmetov.

Pri čiščenju s sredstvom za ročno pomivanje posode se ne odstranijo vse nečistoče in ostanki. Nastane neviden film, ki povzroči spremembo barve steklokeramike. Teh sprememb barve pozneje ni mogoče več odstraniti.

Steklokeramično površino redno čistite s specialnim čistilom za steklokeramiko.


■ Vso grobo umazanijo odstranite z vlažno krpo, umazanijo, ki se trdno drži površine, pa s strgalom za steklo.

■ Steklokeramično površino nato očistite z Miele čistilom za steklokeramiko in plemenito jeklo (glejte poglavje „Dodatna oprema“, odstavek „Sredstva za čiščenje in nego“) ali z običajnim čistilom za steklokeramiko ter na koncu obrišite s papirnato brisačo ali čisto krpo. Čistila ne nanašajte na vročo steklokeramično površino, ker lahko nastanejo madeži. Upoštevajte napotke proizvajalca čistilnega sredstva.

■ Ostanke čistila odstranite z vlažno krpo in nato površino obrišite do suhega.

Ostanki čistilnega sredstva se med naslednjim kuhanjem zažgejo in poškodujejo steklokeramiko. Pazite, da odstranite vse ostanke.

■ **Madeže** ostankov vodnega kamna, vode in aluminija (madeži s kovinskim sijajem) odstranite s čistilom za steklokeramiko in plemenito jeklo.

 Nevarnost opeklin zaradi vročih kuhalnih polj.

Med postopkom kuhanja so kuhalna polja vroča.

Preden z vroče steklokeramične površine s strgalom za steklo odstranite ostanke sladkorja, plastike ali aluminijaste folije, si nadenite kuhinjske rokavice.

■ Če na vročo steklokeramično površino pridejo **sladkor, plastika ali aluminijasta folija**, izklopite kuhalno ploščo.

■ Ostanke teh snovi **takoj**, torej še v vročem stanju, temeljito odstranite s strgalom.

■ Ko se plošča ohladi, jo očistite po zgoraj opisanem postopku.

Večino motenj in napak, ki se pojavijo med vsakdanjo uporabo aparata, lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker vam ni treba poklicati servisne službe.

Naslednje tabele naj vam bodo v pomoč pri iskanju in odpravljanju vzrokov motenj in napak.

### Sporočila v prikazih/na prikazovalniku

Težava	Vzrok in rešitev
<b>V prikazu kuhalnega polja utripa simbol U.</b>	<p>Na kuhalnem polju ni posode.</p> <p>Na kuhalnem polju je nameščena posoda, ki ni primerna.</p> <p>Primerna posoda je bila odstranjena s kuhalnega polja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uporabite primerno posodo (glejte poglavje „Posoda za kuhanje“).</li> </ul>
<b>Po vklopu kuhalnega polja se v prikazu za nekaj sekund pojavi L.</b>	<p>Aktivirana je zapora vklopa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dezaktivirajte zaporo vklopa (glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Zapora vklopa“).</li> </ul>
<b>Po vklopu kuhalnega polja se v prikazu za nekaj sekund pojavi d. Kuhalno polje se ne segreva.</b>	<p>Nastavljen je demonstracijski način.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desni (zunanji) upravljalni gumb zavrtite dvakrat na hitro do konca v levo, nato še enkrat in ga zadržite za približno tri sekunde.</li> </ul>
<b>V prikazu enega izmed kuhalnih polj se pojavi H.</b>	<p>Sprožila se je zaščita pred pregretjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Zaščita pred pregretjem“.</li> </ul>
<b>V prikazu kuhalnega polja izmenično utripata C in D. Kuhalno polje se je avtomatsko izklopilo.</b>	<p>Na kuhalnem polju že več kot tri minute ni posode ali pa je nameščena posoda, ki ni primerna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uporabite primerno posodo (glejte poglavje „Posoda za kuhanje“) ali pa izklopite kuhhalno polje, če ga ne boste potrebovali.</li> </ul>
	<p>Sprožila se je zaščita pred pregretjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Zaščita pred pregretjem“.</li> </ul>
	<p>Za povezano kuhhalno polje ste vklopili funkcijo TwinBooster stopnja II.</p>

## Kaj storiti, če ...

---

Težava	Vzrok in rešitev
<b>V prikazu kuhalnega polja izmenično utripata <math>\square</math> in stopnja moči.</b>	Nastavljena stopnja moči se je znižala, ker ste za povezano kuhalno polje vklopili funkcijo Booster (glejte poglavje „Način delovanja“, odstavek „Funkcija Powermanagement“).

## Splošne težave ali tehnične motnje

Težava	Vzrok in rešitev
<p><b>Kuhalna ploja se ne segrejejo.</b></p>	<p>Kuhalna plošča ni pod napetostjo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Preverite, ali se je izklopila (oz. pregorela) varovalka. Pokličite električarja ali servisno službo Miele (za minimalno zaščito glejte napisno ploščico).</li> </ul> <p>Morda je prišlo do tehnične motnje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Gumb zavrtite v položaj <b>0</b>.</li> <li>■ Kuhalno ploščo za pribl. eno minuto ločite od električnega omrežja, tako da: <ul style="list-style-type: none"> <li>– izklopite stikalo ustrezne varovalke ali povsem odvijete taljivo varovalko;</li> <li>– izklopite FI-zaščitno stikalo (zaščitno stikalo za okvarni tok).</li> </ul> </li> <li>■ Če tudi po ponovnem vklopu/privitju varovalke oz. FI-zaščitnega stikala kuhalne plošče ne morete vklopiti, pokličite električarja ali servisno službo.</li> </ul>
<p><b>Med delovanjem nove kuhalne plošče se razvijata neprijeten vonj in dim.</b></p>	<p>Kovinski sestavni deli aparata so zaščiteni z negovalnim sredstvom. Ko kuhalno ploščo prvič vklopite, se zato razvije neprijeten vonj in lahko tudi para. V prvih urah delovanja neprijeten vonj oddaja tudi material indukcijske tuljave. Ob vsaki naslednji uporabi aparata se ta pojav zmanjša in na koncu povsem izgine. Neprijeten vonj in morebitni hlapi niso znak napačnega priklopa ali okvare aparata in niso škodljivi za zdravje.</p>

## Dodatna oprema

---

Miele ponuja širok izbor delov opreme ter izdelkov za čiščenje in nego, ki so prilagojeni vašemu aparatu.

Te izdelke lahko preprosto naročite preko spletne prodajalne Miele.

Lahko pa jih kupite tudi na servisu Miele (glejte zadnjo stran) ali pri svojem trgovcu z opremo Miele.

### **Čistilo za steklokeramiko in plemenito jeklo, 250 ml**

Odstrani močno umazanijo, madeže vodnega kamna in ostanke aluminija.

### **Krpa iz mikrovlaken**

Odstrani prstne odtise in rahlo umazanijo.

### **Sredstvo za nego plemenitega jekla, 250 ml**

Preprosto odstranjevanje sledov vode, madežev in prstnih odtisov. Preprečuje, da bi se površina hitro spet umazala.



## Kontakt v primeru motenj

Če motnje ne morete odpraviti sami, se obrnite npr. na svojega trgovca z opremo Miele ali na servis Miele.

Servisno službo Miele lahko naročite po spletu na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Kontaktne podatke servisne službe Miele so navedeni na koncu tega dokumenta.

Osebe servisa potrebuje oznako modela in tovarniško številko vašega aparata (Fabr./SN/Nr.). Oba podatka sta navedena na napisni ploščici.

## Napisna ploščica


Tukaj nalepite priloženo napisno ploščico. Prepričajte se, da se oznaka modela ujema s podatki na hrbtni strani tega dokumenta.


## Garancija


Garancijska doba je 2 leti.

Podrobnejše informacije so navedene v priloženih garancijskih pogojih.

## Varnostna navodila za vgradnjo

 Škoda zaradi nestrokovne vgradnje.  
Zaradi nestrokovne vgradnje se lahko element ProLine poškoduje.  
Element ProLine lahko vgradi samo usposobljen strokovnjak.

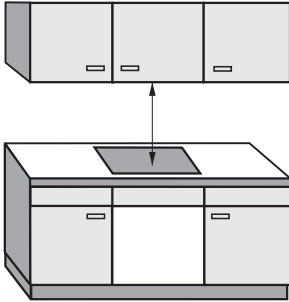
 Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.  
Zaradi nestrokovnega priklopa na električno omrežje lahko pride do električnega udara.  
Element ProLine lahko priklopi na električno omrežje samo usposobljen električar.

 Škoda zaradi padajočih predmetov.  
Pri montaži zgornjih omaric ali kuhinjske nape se lahko element ProLine poškoduje.  
Element ProLine vgradite šele, ko so zgornje omarice in napa že nameščene.

- ▶ Furnir delovnega pulta mora biti obdelan z lepilom, odpornim proti visokim temperaturam (100 °C), da se ne bo odlepil ali deformiral. Tudi stenske zaključne letve morajo biti toplotno odporne.
- ▶ Elementa ProLine ne smete vgraditi nad hladilnik, pomivalni stroj ter pralni in sušilni stroj.
- ▶ Ta element ProLine lahko vgradite samo nad pečico, ki je opremljena s sistemom ohlajanja sopare.
- ▶ Omrežni priključni kabel po vgradnji elementa ProLine ne sme priti v stik z vročimi deli aparata.
- ▶ Omrežni priključni kabel se po vgradnji elementa ProLine ne sme dotikati gibljivih delov kuhinjskih elementov (npr. predalov) in ne sme biti izpostavljen mehanskim obremenitvam.
- ▶ Upoštevajte varnostne odmike, ki so navedeni na naslednjih straneh.

## Varnostni odmiki

### Varnostni odmik nad elementom ProLine



Med elementom ProLine in kuhinjsko napo, ki je nameščena nad njim, mora biti varnostni odmik, ki ga navaja proizvajalec nape. Če podatki proizvajalca niso na voljo ali če so nad elementom ProLine nameščeni lahko vnetljivi materiali (npr. poličke), mora varnostni odmik znašati najmanj 500 mm.

Če je pod kuhinjsko napo vgrajenih več elementov ProLine, za katere so podani različni varnostni odmiki, morate upoštevati največji zahtevani varnostni odmik.

# Inštalacija

## Varnostni odmik zadaj/ob straneh

Najbolje je, če je element ProLine vgrajen tako, da je desno in levo od njega veliko prostora.

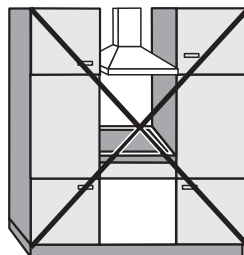
Na zadnji strani elementa ProLine mora biti do visoke omare ali stene vsaj spodaj navedeni minimalni odmik ①.

Na eni strani elementa ProLine (desno ali levo) mora biti do visoke omare ali stene vsaj spodaj navedeni minimalni odmik ②, ③, na nasprotni strani pa minimalni odmik 300 mm.

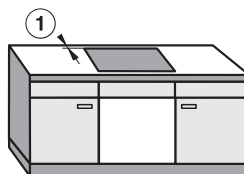
① Minimalni odmik **zadaj** od izreza v delovnem pultu do zadnjega roba pulta: 50 mm

② Minimalni odmik **desno** od izreza v delovnem pultu do sosednjega pohištvenega elementa (npr. visoke omare) ali stene: 40 mm

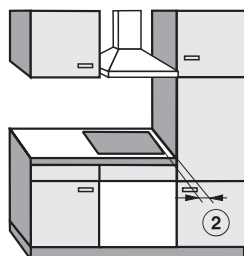
③ Minimalni odmik **levo** od izreza v delovnem pultu do sosednjega pohištvenega elementa (npr. visoke omare) ali stene: 40 mm



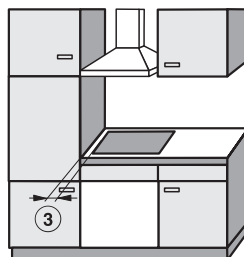
Ni dovoljeno



Zelo priporočljivo



Ni priporočljivo



Ni priporočljivo

## Minimalni odmik na spodnji strani elementa ProLine

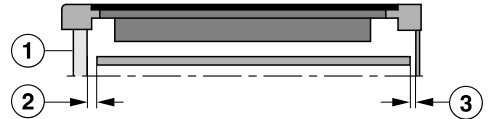
Pod elementom ProLine mora biti ustrezen minimalni odmik od pečice, vmesnega dna ali predala, da je zagotovljeno zadostno prezračevanje aparata.

Minimalni odmik od spodnjega roba elementa ProLine do

- zgornjega roba pečice: 40 mm
- zgornjega roba vmesnega dna: 40 mm
- zgornjega roba predala: 40 mm

## Vmesno dno

Namestitev vmesnega dna pod elementom ProLine ni potrebna, je pa dovoljena.



Pogled s strani

- ① Spredaj
- ② Zračna reža spredaj
- ③ Zračna reža zadaj

Za **prezračevanje** elementa ProLine priporočamo spredaj med omaro in vmesnim dnom režo ② širine 20 mm.

Na zadnji strani med omaro in vmesnim dnom je potrebna reža ③ širine 10 mm za **priključni kabel**.

# Inštalacija

## Varnostni odmik od obloge niše

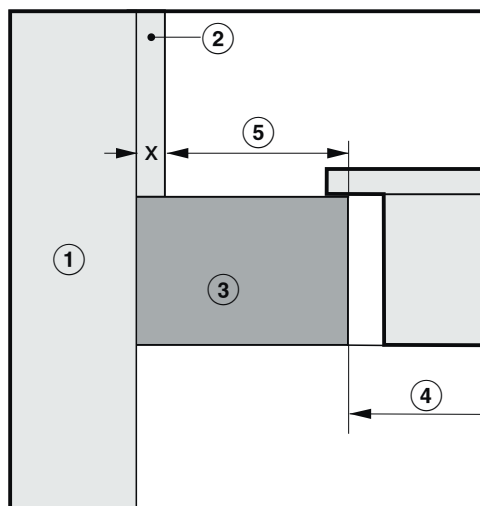
Če je nameščena obloga niše, morate obvezno upoštevati minimalni odmik med izrezom v delovnem pultu in oblogo, saj lahko visoke temperature spremenijo ali uničijo njene materiale.

Če je obloga iz gorljivega materiala (npr. lesa), mora biti minimalni odmik ⑤ med izrezom v delovnem pultu in oblogo niše 50 mm.

Če je obloga iz negorljivega materiala (npr. iz kovine, naravnega kamna, keramičnih ploščic), je minimalni odmik ⑤ med izrezom v delovnem pultu in oblogo niše 50 mm minus debelina obloge.

Primer: debelina obloge niše je 15 mm

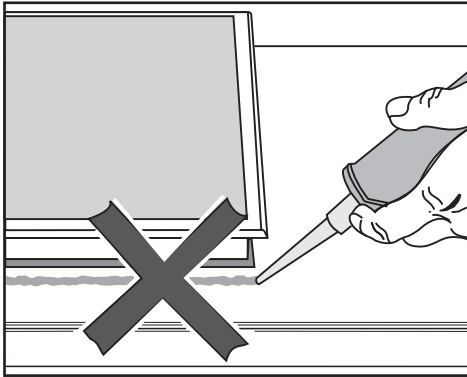
50 mm – 15 mm = minimalni odmik 35 mm



- ① Zid
- ② Obloga niše mera x = debelina obloge
- ③ Delovni pult
- ④ Izrez v delovnem pultu
- ⑤ Minimalni odmik pri  
**gorljivih** materialih 50 mm  
**negorljivih** materialih 50 mm – mera x

## Napotki za vgradnjo

### Tesnilo med elementom ProLine in delovnim pultom



⚠ Škoda zaradi napačne vgradnje. V primeru, da je potrebna demontaža elementa ProLine, se lahko tako element kot delovni pult poškodujeta, če je element zatesnjen s tesnilom.

Med elementom ProLine in delovnim pultom zato ne uporabite nobenega sredstva za zatesnitev reže.

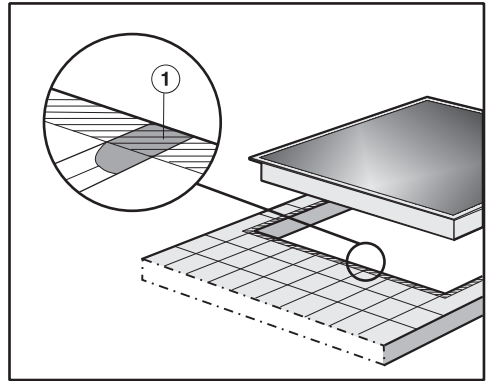
Tesnilo pod robom zgornjega dela aparata zagotavlja zadostno tesnjenje ob delovnem pultu.

### Tesnilni trak

Če je treba zaradi servisnega posega element ProLine vzeti iz izreza delovnega pulta, se lahko tesnilni trak pod robom elementa poškoduje.

Pred ponovno vgradnjo plošče vedno zamenjajte tesnilni trak.

### Delovna površina, obložena s ploščicami



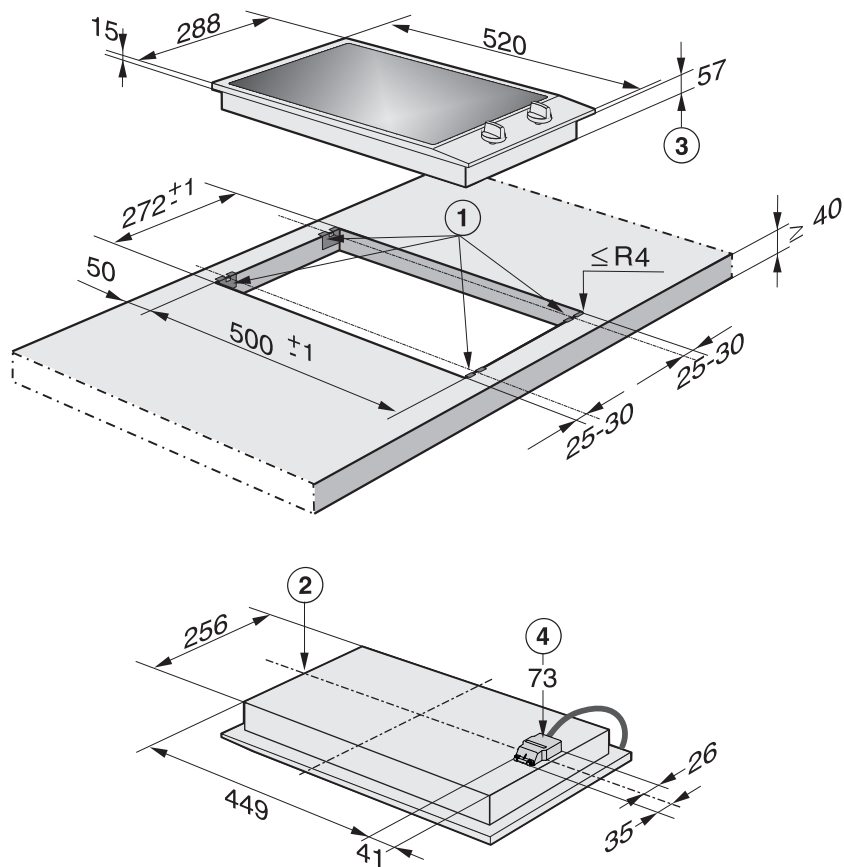
Fuge ① in osenčeno območje pod površino za postavitev elementa ProLine morajo biti gladke in ravne, da element enakomerno nalega in da tesnilo pod robom zgornjega dela aparata zagotavlja tesnjenje ob delovnem pultu.

# Inštalacija

## Vgradne mere

Vse mere so podane v mm.

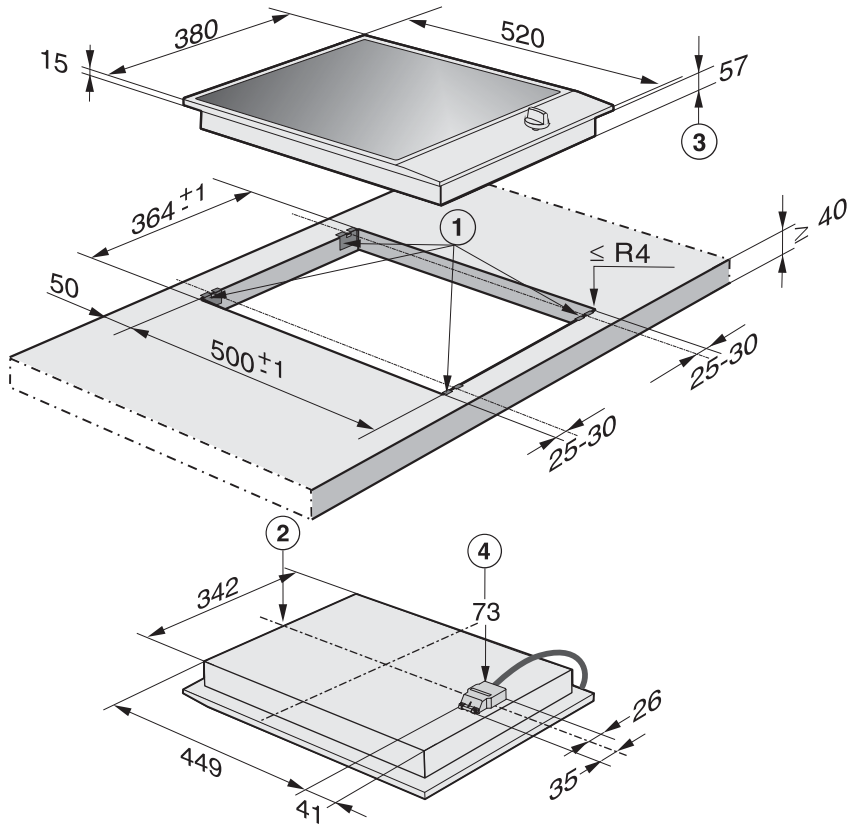
### CS 1212-1



- ① Vpenjalne vzmeti
- ② Spredaj
- ③ Višina aparata
- ④ Vgradna višina omrežne priključne omarice s priključnim kablom, dolžina priključnega kabla 2.000 mm



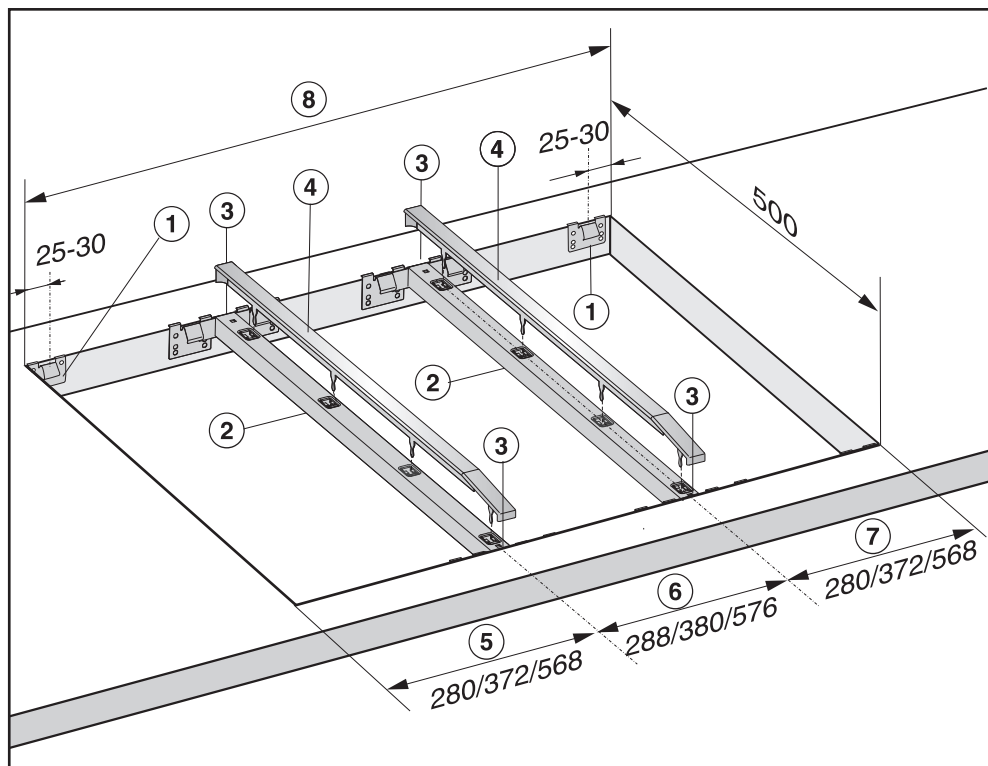
## CS 1221-1, CS 1222



- ① Vpenjalne vzmeti
- ② Spredaj
- ③ Višina aparata
- ④ Vgradna višina omrežne priključne omarice s priključnim kablom, dolžina priključnega kabla 2.000 mm

# Inštalacija

## Izrez v delovnem pultu za več elementov ProLine



Primer: trije elementi ProLine

- ① Vpenjalne vzmeti
- ② Vmesne letve
- ③ Prostor med letvijo in delovnim pultom
- ④ Pokrov
- ⑤ Širina elementa ProLine minus 8 mm
- ⑥ Širina elementa ProLine
- ⑦ Širina elementa ProLine minus 8 mm
- ⑧ Izrez v delovnem pultu

## Izračun izreza v delovnem pultu

Okvirja zunanjih elementov ProLine ležita desno in levo na zunanjih straneh po 8 mm na delovnem pultu.

- Seštejte širine elementov ProLine in od vsote odštejte 16 mm.

Primer:

$$288 \text{ mm} + 288 \text{ mm} + 380 \text{ mm} = 956 \text{ mm} - 16 \text{ mm} = 940 \text{ mm}$$

Odvisno od modela so elementi ProLine široki 288 mm, 380 mm ali 576 mm (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Vgradne mere“).

## Vmesne letve

Pri vgradnji več elementov ProLine morate med posamezne elemente namestiti vmesno letev. Položaj posamezne vmesne letve je odvisen od širine elementov ProLine.

## Vgradnja s pultno nabo

Za velikost izreza v delovnem pultu in vgradnjo vmesnih letev upoštevajte navodila za uporabo in montažo „Pultna napa z elementi ProLine“.

## Vgradnja

### Priprava delovnega pulta

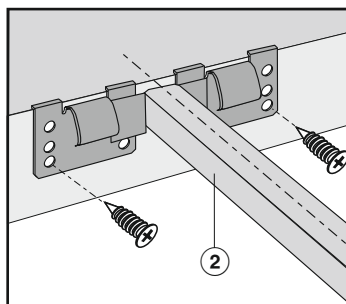
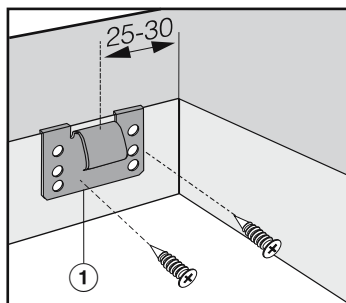
■ Izrez v delovnem pultu izdelajte, kot je prikazano na sliki pod „Vgradne mere“ ali po izračunu (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Vgradnja več elementov ProLine“). Upoštevajte varnostne odmike (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Varnostni odmiki“).

■ Odrezane površine pri **lesnem delovnem pultu** zatesnite s posebnim lakom, silikonskim kavčukom ali smolo, da preprečite nabrekanje zaradi vlage. Tesnilni material mora biti temperaturno obstojen.

Pazite, da ti materiali ne pridejo na površino delovnega pulta.

Tesnilni trak skrbi za stabilen položaj kuhalne plošče v izrezu. Reža med okvirjem in delovnim pultom se sčasoma zmanjša.

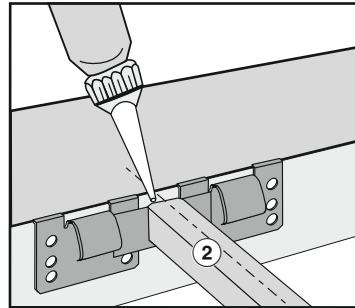
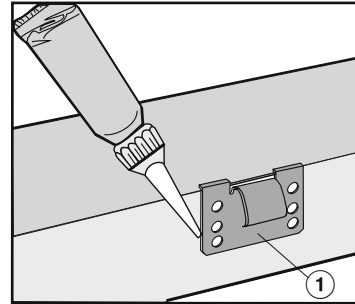
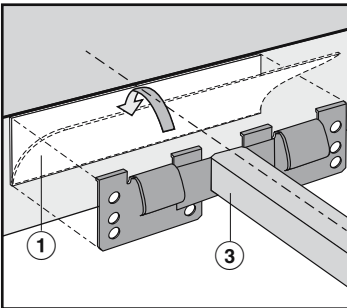
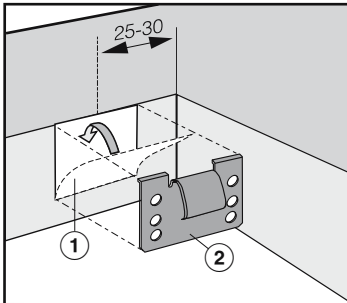
### Pritrditev vpenjalnih vzmeti in vmesnih letev – lesen delovni pult



- Vpenjalne vzmeti ① oziroma vmesne letve ② namestite na zgornji rob izreza, kot je prikazano na slikah.
- Vpenjalne vzmeti ① oziroma vmesne letve ② pritrdite s priloženimi lesnimi vijaki 3,5 x 25 mm.

## Pritrditev vpenjalnih vzmeti in vmesnih letev – delovni pult iz naravnega kamna

Za pritrditev vpenjalnih vzmeti oziroma vmesnih letev potrebujete močan dvostranski lepilni trak (ni priložen).



- Lepilni trak ① prilepite na zgornji rob izreza na mesta, ki so prikazana na sliki kuhalne plošče.
- Vpenjalne vzmeti ② oziroma vmesne letve ③ namestite na zgornji rob izreza in jih trdno pritisnite.

- Stranska in spodnji rob vpenjalnih vzmeti ① oziroma vmesnih letev ② prilepite s silikonom.
- Vmesni prostor ⑤ med letvami ② in delovnim pultom zapolnite s silikonom.

# Inštalacija

## Vgradnja s pultno nabo

Za namestitev pultne nabe in elementov ProLine upoštevajte navodila za uporabo in montažo „Pultna naba z elementi ProLine“.

## Vstavljanje elementa ProLine

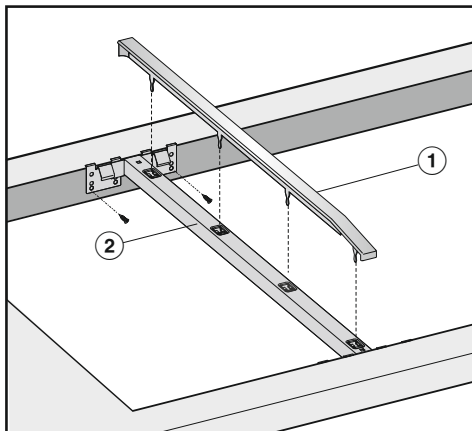
- Priključni kabel položite skozi izrez delovnega pulta navzdol.
- Element ProLine položite (s sprednjo stranjo naprej) v izrez delovnega pulta.
- Element ProLine z obema rokama pritisnite na robovih enakomerno navzdol, dokler razločno ne začutite, da se je zaskočil. Pazite, da tesnilo po tem, ko se plošča zaskoči, nalega na delovni pult, saj je tako zagotovljeno tesnjenje ob delovnem pultu.

V nobenem primeru ne smete elementa ProLine dodatno zatesniti s sredstvi za tesnjenje fug (npr. silikonom).

Če tesnilo na vogalih ne nalega pravilno na delovni pult, lahko radij vogalov ( $\leq R4$ ) previdno dodatno izdelate s pomočjo vbodne žage.

## Vstavljanje več elementov ProLine

- Vgrajeni element ProLine potisnite v stran, dokler niso vidne odprtine v vmesni letvi.



- Pokrov ① potisnite v predvidene odprtine vmesne letve ②, tako da se zaskoči.
- V izrez delovnega pulta položite naslednji element ProLine (s sprednjo stranjo naprej).
- Nadaljujte po že opisanem postopku.

## Priklop elementa ProLine

- Element ProLine/elemente ProLine priključite na električno omrežje.
- Preverite delovanje vseh elementov ProLine.

## Odstranjevanje elementa ProLine iz delovnega pulta

Če element ProLine ni dostopen od spodaj, je za njegovo odstranitev potrebno specialno orodje.


- Če je element ProLine dostopen od spodaj, ga od spodaj potisnite ven. Najprej potisnite ven zadnjo stran.

# Inštalacija

## Električni priključek

Element ProLine je serijsko opremljen z vtičem za enostaven priklop na vtičnico z zaščitnim kontaktom.


Element ProLine namestite tako, da je vtičnica prosto dostopna. Če vtičnica ni dostopna, poskrbite, da je na mestu inštalacije na voljo inštalacijski odklopnik za vsak pol.

 **Nevarnost požara zaradi pregretja.**

Delovanje elementa ProLine, priključenega na električni razdelilnik ali podaljšek, lahko vodi do pregrevanja kabla.

Iz varnostnih razlogov ne uporabljajte nobenih razdelilnikov in podaljškov.

Električna napeljava mora biti izvedena po VDE 0100.

Iz varnostnih razlogov priporočamo, da v hišno električno napeljavo, na katero je priključen element ProLine, namestite zaščitno stikalo na diferenčni tok (RCD) tipa .

Poškodovan omrežni priključni kabel lahko zamenjate samo s posebnim priključnim kablom istega tipa (kupite ga lahko na servisu Miele). Zaradi varnosti lahko kabel zamenja samo usposobljen strokovnjak ali osebje servisne službe Miele.

Podatki o nazivni moči in ustrezni zaščiti so navedeni v teh navodilih za uporabo ali na napisni ploščici. Te podatke primerjajte s podatki električnega priključka na mestu postavitve aparata.

Če ste v dvomih, se posvetujte z električarjem.

Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, rezervni sistemi). Pogoji za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.

Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.



MIELE Trgovina in servis d.o.o., Brnčičeva ulica 41G, Ljubljana (v nadaljevanju: »Miele Slovenija«) kupcu priznava – poleg garancijskih pravic, ki so za prodajalca po zakonu obvezne, in brez omejitve le-teh – pravice v skladu z naslednjo garancijsko obveznostjo:

## I. Trajanje in začetek garancije

1. Miele Slovenija za blago zagotavlja garancijo v naslednjem garancijskem roku:
  - a) 24 mesecev za gospodinjne aparate ob uporabi v skladu z navodili za uporabo,
  - b) 12 mesecev za profesionalne stroje ob uporabi v skladu z navodili za uporabo.
2. Miele Slovenija jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku. Garancijski rok začne teči z datumom, ki je naveden na dobavnici in/ali računu blaga in se šteje kot datum izročitve blaga.

## II. Pogoji garancije

1. Garancija velja za blago, kupljeno pri pooblaščenem trgovcu ali neposredno pri podjetju Miele v državi članici EU, Švici ali Norveški.
2. Garancija velja na področju Republike Slovenije, drugih držav članic EU, Švice in Norveške.
3. Poleg garancijskega lista je treba predložiti tudi dobavnico in/ali račun blaga, iz katere izhaja podatek o datumu izročitve blaga in podatki, ki identificirajo blago.

## III. Vsebina in obseg garancije

1. Napake na blagu bodo brezplačno odpravljene v skupnem roku 45 dni po tem, ko uporabnik zahteva njihovo odpravo, bodisi s popravilom bodisi z zamenjavo pokvarjenih delov. Stroške, ki pri tem nastanejo, npr. za transport blaga, potne stroške, stroške dela in nadomestnih delov, bo krilo podjetje Miele Slovenija. Zamenjani deli ali blago preidejo v last podjetja Miele Slovenija.
2. V garancijskem roku lahko izdelek popravlja samo servisna služba Miele Slovenija ali pooblaščen Miele servis.
3. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
4. Podjetje Miele Slovenija bo po preteku garancijskega roka proti plačilu še 3 leta zagotavljalo popravilo, vzdrževanje in nadomestne dele.
5. Garancija ne zajema nobenih drugih odškodninskih zahtevkov zoper podjetje Miele Slovenija, razen če servis, ki ga je pooblastilo podjetje Miele Slovenija, ravna namerno ali hudo malomarno.
6. Dobava potrošnega materiala in pribora ni zajeta v garanciji.

## IV. Omejitve garancije

Garancija ne pokriva napak ali motenj, ki so posledica:

1. napačne postavitve ali inštalacije, npr. neupoštevanja veljavnih varnostnih predpisov ali pisnih navodil za uporabo, inštalacijo in montažo;
2. uporabe, ki ni skladna s predpisi, oziroma nepravilnega upravljanja ali obremenitve, kot je npr. uporaba neprimernih pralnih/pomivalnih sredstev ali kemikalij;
3. nakupa blaga v drugi državi članici EU, Švici ali na Norveškem, ki je zaradi posebnih tehničnih specifikacij neuporabno ali je uporabno le z omejitvami;
4. zunanjih vplivov, kot so poškodbe med transportom, poškodbe zaradi sunkov ali udarcev, škoda zaradi vremenskih vplivov ali drugih naravnih pojavov;
5. popravil in sprememb, ki jih ne izvede osebje servisa, ki ga je podjetje Miele za ta dela pooblastilo in posebej izšolalo;

# Garancijski list

---

6. uporabe neoriginalnih nadomestnih delov in opreme, ki je ni posebej odobrilo podjetje Miele Slovenija;
7. loma stekla in pregorelih žarnic;
8. nihanj električnega toka in napetosti, ki niso znotraj tolerančnih meja, ki jih navaja proizvajalec;
9. neupoštevanja napotkov glede vzdrževalnih del in čiščenja, navedenih v navodilih za uporabo;
10. obrabe zaradi uporabe in naravne obrabe, npr. slabša zmogljivost polnjenja baterij in komponente, ki jih je treba tekom življenjske dobe izdelka redno menjati skladno z navodili za uporabo.

## **V. Varstvo podatkov**

Za namene obdelave garancijskega zahtevka bo Miele Slovenija ali pooblaščen Miele servis ob uveljavljanju garancije od imetnika garancije pridobil osebne podatke (ime, priimek, naslov, telefonska številka in elektronski naslov). Podatke se obdeluje za izvajanje pogodbe na podlagi točke b) člena 6 (1) Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov. Ti podatki so nujno potrebni za izvrševanje obveznosti podjetja Miele Slovenija, ki izhajajo iz te garancije. Podatki se bodo hranili 5 let. Obdelovalci osebnih podatkov so pooblaščen Miele servisi in družba Miele & Cie. KG. Imetnik garancije ima pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov, njihovega popravka ali izbrisa, pravico do omejitve obdelave in pravico do prenosljivosti podatkov, lahko pa vloži tudi pritožbo pri Informacijskem pooblaščenču. Vprašanja v zvezi z obdelavo podatkov se lahko naslovijo na [privacy@miele.si](mailto:privacy@miele.si).

# Podatkovne kartice izdelkov

V nadaljevanju so priložene podatkovne kartice modelov, ki so opisani v teh navodilih za uporabo in montažo.

## Podatki za električne gospodinjske kuhalne plošče

po uredbi komisije (EU) št. 66/2014

MIELE	
<b>Oznaka modela</b>	CS 1212-1
Število kuhalnih mest in/ali območij	2
Za okrogla kuhalna mesta: premer koristne površine/kuhalno mesto Za kuhalna mesta ali območja, ki niso okrogla: dolžina/širina koristne površine/kuhalno mesto ali območje L/W	1. = Ø 100-160 mm 2. = Ø 160-230 mm 3. = 4. = 5. = 6. =
Poraba energije za vsako kuhalno mesto ali območje, izračunana na kg (EC <sub>kuhanje na elektriko</sub> )	1. = 185,2 Wh/kg 2. = 168,9 Wh/kg
Poraba energije za kuhalno ploščo, izračunana na kg (EC <sub>električna plošča</sub> )	177,1 Wh/kg

## Podatki za električne gospodinjske kuhalne plošče

po uredbi komisije (EU) št. 66/2014

MIELE	
<b>Oznaka modela</b>	CS 1221-1
Število kuhalnih mest in/ali območij	1
Za okrogla kuhalna mesta: premer koristne površine/kuhalno mesto Za kuhalna mesta ali območja, ki niso okrogla: dolžina/širina koristne površine/kuhalno mesto ali območje L/W	1. = Ø 180-300 mm 2. = 3. = 4. = 5. = 6. =
Poraba energije za vsako kuhalno mesto ali območje, izračunana na kg (EC <sub>kuhanje na elektriko</sub> )	1. = 170,3 Wh/kg
Poraba energije za kuhalno ploščo, izračunana na kg (EC <sub>električna plošča</sub> )	170,3 Wh/kg

# Podatkovne kartice izdelkov

## Podatki za električne gospodinjske kuhalne plošče

po uredbi komisije (EU) št. 66/2014

MIELE	
Oznaka modela	CS 1222
Število kuhalnih mest in/ali območij	2
Za okrogla kuhalna mesta: premer koristne površine/kuhalno mesto Za kuhalna mesta ali območja, ki niso okrogla: dolžina/širina koristne površine/kuhalno mesto ali območje L/W	1. = Ø 100-160 mm 2. = Ø 200 / 200x300 mm 3. = 4. = 5. = 6. =
Poraba energije za vsako kuhalno mesto ali območje, izračunana na kg (EC <sub>kuhanje na elektriko</sub> )	1. = 185,2 Wh/kg 2. = 188,7 Wh/kg
Poraba energije za kuhalno ploščo, izračunana na kg (EC <sub>električna plošča</sub> )	187,0 Wh/kg





Miele d.o.o.  
Trgovina in servis  
Brnčičeva ulica 41 g  
1231 Ljubljana - Črnuče  
Telefon: 01 292 63 33  
E-pošta: info@miele.si  
www.miele.si

Nemčija  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

CS 1212-1, CS 1221-1, CS 1222

sl-SI

M.-Nr. 09 107 330 / 06